

D E C I Z I E

13 mai 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul Iulia Sîrcu

Judecătorii

Iuliana Oprea, Ion Corolevski

examinând recursurile declarate de către Ivan Chirpalov și Societatea cu răspundere limitată „Primalis Farma”, în pricina civilă la cererea introductivă a întreprinderii cu capital străin „Shell Farma” societate cu răspundere limitată privind intentarea procesului de insolabilitate față de sine, împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 martie 2015, prin care a fost admisă contestația creditorului Întreprinderea Mixtă „Becor” societate cu răspundere limitată cu privire la creanțele creditorului Ivan Chirpalov în sumă de 3058240,59 lei și ale creditorului Societatea cu răspundere limitată „Primalis Farma” în sumă de 1955982,73 lei, trecute de administratorul insolabilității Întreprinderea cu capital străin „Shell Farma” societate cu răspundere limitată în tabelul definitiv, constatată existența unui litigiu de drept și radiat din tabelul definitiv al creanțelor Întreprinderii cu capital străin „Shell Farma” societate cu răspundere limitată în proces de insolabilitate creanțele creditorului Ivan Chirpalov în sumă de 308240,59 lei și ale creditorului Societatea cu răspundere limitată „Primalis Farm” în sumă de 1955982,73 lei, s-a explicat creditorilor a căror creanță nu a fost validată că sunt în drept să intenteze procese separate de confirmare a creanței, prin înaintarea acțiunii în ordine generală,

c o n s t a t ă:

La 10 iulie 2014, ÎCS „Shell Farma” SRL a depus în instanța de judecată cerere introductivă privind intentarea procesului de insolabilitate față de sine, din motivul incapacității de plată.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 19 august 2014, cererea introductivă depusă de ÎCS „Shell Farma” SRL a fost admisă spre examinare.

Prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 26 august 2014 a fost admisă cererea introductivă depusă de ÎCS „Shell Farma” SRL, a fost constatată insolabilitatea debitorului ÎCS „Shell Farma” SRL și s-a intentat procedura de insolabilitate față de ÎCS „Shell Farma” SRL.

A fost ridicat dreptul Galinei Cerneaeva de administrare a ÎCS „Shell Farma” SRL mun. Chișinău.

A fost desemnat în calitate de administrator al procesului de insolabilitate al ÎCS „Shell Farma” SRL mun. Chișinău, ÎI „Roșca Vitalie”, certificat de

perfecționare profesională nr. 70 din 28 decembrie 2013, care va prelua dreptul de a administra și de a dispune de bunurile incluse în masa debitoare a Societății, dreptul de reprezentare a ÎCS „Shell Farma” SRL mun. Chișinău în proces de insolabilitate.

A fost obligat administratorul insolabilității ÎI „Roșca Vitalie” să efectueze notificările prevăzute la art. 35 alin. (2) al Legii insolabilității, să notifice creditorii cunoscuți ai ÎCS „Shell Farma” SRL despre înregistrarea cererilor de validare a creanțelor în vederea întocmirii tabelului definitiv al creanțelor în termen de până la 10 octombrie 2014 conform prevederilor art. 35 alin. (4) al Legii insolabilității, să facă un apel special în adresa creditorilor garantați cu propunerea de a prezenta neîntârziat bunurile asupra cărora dețin un drept de preferință; să verifice, să întocmească și să prezinte instanțe de insolabilitate nu mai târziu de data de 24 octombrie 2014, tabelul definitiv al creanțelor; să examineze activitatea debitorului în raport cu situația de fapt să întocmească și să prezinte instanței de insolabilitate odată cu tabelul definitiv al creanțelor, sau separat dar nu mai târziu de data de 24 octombrie 2014 – un raport amănunțit asupra cauzelor și împrejurărilor care au condus la insolabilitate, cu menționarea persoanelor cărora le-ar fi imputabile și premisele angajării răspunderii acestora în condițiile legii cu propuneri privind desfășurarea de mai departe a procedurii de insolabilitate odată cu tabelul definitiv al creanțelor, sau separat dar nu mai târziu de data de 24 octombrie 2014 - un Raport amănunțit asupra cauzelor și împrejurărilor care au condus la insolabilitate, cu menționarea persoanelor cărora le-ar fi imputabile și premisele angajării răspunderii acestora în condițiile legii, cu propuneri privind desfășurarea de mai departe a procedurii de insolabilitate.

A fost stabilit ședința de validare a creanțelor și prima adunare de raportare pe data ce 04 noiembrie 2014, ora 10.00, în incinta Curții de Apel Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 73, mun. Chișinău, sala de ședințe nr.2.

A fost propus debitorului să desemneze în termen de 10 zile de la data publicării hotărârii de intentare a procesului de insolabilitate, conform dispozițiilor art.88 al Legii insolabilității, pe cheltuială proprie, un reprezentant persoană fizică pentru a reprezenta interesele Societății și ale asociaților și a participa la procedură din contul debitorului.

La 27 octombrie 2014, administratorul insolabilității ÎCS „Shell Farma” SRL a prezentat instanței de insolabilitate tabelul definitiv al creanțelor pentru validare.

La 31 octombrie 2014, creditorul ÎM „Becor” SRL a depus contestație împotriva cererii de validare a creanțelor, depusă de către Chirpalov Ivan și cererii de validare a creanțelor, depusă de către SRL „Primalis Farma”. Drept urmare creanțele creditorului Chirpalov Ivan în sumă de 3 058 240,59 lei și a creditorului SRL „Primalis Farma” în sumă de 1 955 982,73 lei nu au fost validate până la examinarea contestației.

În motivarea contestației creditorul ÎM „Becor” SRL a indicat că, în conformitate cu art. 141 alin. (1) al Legii insolabilității, cererea de admiterea a creanțelor are același regim juridic ca și cererea de chemare în judecată.

Conform art. 167 alin. (1) lit. (a), art. 138 alin. (4) al CPC, la cerere de chemare în judecată, urmează a fi anexate înscrisuri în original ori copii de pe ele,

însă certificate în modul stabilit. La caz, contrar normelor procedural citate, la cererile ce admitere a creanțelor sunt anexate copii simple, necertificate.

Susține că, datoriile pretinse de creditorii SRL „Primalis Farma” și Ivan Chirpalov au apărut în urma unor contracte de cesiune dubioase. Din contractele anexate la cereri, doar contractul nr. 01/13 din 30 iunie 2013 are mențiunea „copia corespunde originalului”, fiind însoțită de aplicarea ștampilei SRL „Primalis Farma”, fapt care nu dovedește autenticitatea înscrisului, mențiunea fiind înscrisă de către însăși creditor și fără a indica numele persoanei care a făcut mențiunea. Circumstanțele descrise fac dovada nepertinenței probe anexate, certificarea fiind arbitrară și subiectivă, efectuată de către creditor și în mod evident contrar normelor procedurale. Or, prezentarea originalelor ori copiilor certificate se impune nu doar în virtutea normei procedurale obligatorii, dar și datorită următoarelor circumstanțe depistate.

Consideră că, contractul nr. 02/12 din 31 decembrie 2012 nu poate servi drept probă de admitere a creanței, or avînd ca părți: Hales Trade LLP (Creditor 1), ÎCS „Shell Farma” SRL debitor și Ivan Chirpalov (Creditor 2) nu a fost semnat de către ÎCS „Shell Farma” SRL.

Circumstanțele expuse în contextul semnării unor acte juridice care au agravat substanțial starea financiară a debitorului, impun o cercetare minuțioasă a acestor înscrisuri și verificarea autenticității lor, precum și a caracterului lor veridic.

Suplimentar la criticile invocate supra, susține că, tranzacțiile de cesiune a creanțelor și preluarea datoriilor încheiate de către debitor, invocate în suportul creanțelor, trezesc dubii rezonabile în privința existenței cauzei juridice a acestor acte juridice, toate fiind lipsite de suport juridic și faptic.

Menționează că, deși prin contractele anexate de către SRL „Primalis”, Chirpalov Ivan, au fost substituiți creditorii inițiali nerezidenți a debitorului, nici în contabilitatea debitorului și nici la dosarul de insolabilitate nu au fost prezentate probe că aceste obligații pecuniare în sumă totală de 5 014 223,32 lei au temei legal și că au existat pînă la încheierea tranzacțiilor dubioase de cesiune a creanțelor și preluare a datoriilor.

Or, conform pct. 1 al contractului de cesiune a creanțelor din 02 ianuarie 2012, datoria debitorului față de Hales Trade LLP este de 179818,28 dolari SUA/2109807,88 lei a apărut în baza contractului nr. 02-11/HT-SHF din 10 ianuarie 2011 și a Actului de verificare reciprocă din 02 ianuarie 2012, care nu au fost anexate la cererea de validare a creanțelor.

Conform pct. 4, pct. 9 al contractului menționat, Hales Trade LLP era obligat să transmită lui Chirpalov Ivan actele care confirmă existența creanței cesionate, inclusiv, actul de verificare reciprocă din 02 ianuarie 2012, toate fiind parte integrantă a Contractului de cesiune a creanțelor din 02 ianuarie 2012.

În mod similar, conform pct. 1 al Contractului de cesiune a creanțelor, încheiat la 31 decembrie 2012, datoria debitorului față de Hales Trade LLP este de 78620,68 dolari SUA/948432,71 lei a apărut în baza contractului nr. 02-11/HT-SHF din 10 ianuarie 2011 și a Actului de verificare reciprocă din 31 decembrie 2012, care tot nu au fost anexate la cererea de admitere a creanțelor.

În acest context, conform pct. 4, pct. 9 al contractului menționat Hales Trade LLP era obligat să transmită lui Ivan Chirpalov actele care să confirme existența creanței cesionate, inclusiv, și actul de verificare reciprocă din 02 ianuarie 2012, toate fiind parte integrantă a contractului de cesiune a creanțelor din 31 decembrie 2012.

Susține că, firma Hales Trade LLP (nr. înregistrare OC331035) a fost dizolvată cu radierea din registrele oficiale la data de 11 ianuarie 2011, respectiv această firmă nu putea în anul 2012 să semneze careva contracte de cesiune a creanței.

Cu referire la contractul de preluare a datoriei nr. 01/13 din 30 iunie 2014, datoria debitorului față de Seven Times - Limited (Noua Zelandă) este de 220132,95 dolari SUA/2668209,47 lei apărută în baza Contractului nr. 01-11/STL-SHF din 02 ianuarie 2012, fără a fi semnat un Act de verificare reciprocă între Debitor și Creditorul inițial, iar la cererea de validare a creanțelor nu au fost prezentate actele ce confirmă datoria (ordine de plată în cazul unor decontări de mijloace bănești, ori facturi, care ar confirma livrare de mărfuri ori servicii).

Totodată, în conformitate cu pct. 10 al Contractului de preluare a datoriei, părțile contractante urmau să încheie un act de preluare a datoriei parte integrantă a Contractului, care trebuia să fie temei pentru stingerea obligațiilor conform contractului și temei pentru reflectare a operațiunilor de luare la evidență a obligațiilor născute și ulterior de decontare a mijloacelor bănești.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 martie 2015 a fost admisă contestația creditorului ÎM „Becor” SRL cu privire la creanțele; creditorului Chirpalov Ivan în sumă de 3058240,59 lei și ale creditorului SRL „Primalis Farma” în sumă de 1955982, 73 lei, trecute de administrator-insolvabilității ÎCS „Shell Farma” SRL în tabelul definitiv.

A fost constatat existența unui litigiu de drept și a fost radiat din tabelul definitiv a creanțelor ÎCS „Shell Farma” SRL în proces de insolvabilitate creanțele creditorului Chirpalov Ivan în sumă de 3058240,59 lei și ale creditorului SRL „Primalis Farma” în sumă de 1955982, 73 lei.

A fost explicat creditorilor a căror creanță nu a fost validată că sînt în drept să intenteze procese separat de confirmare a creanței, prin înaintarea acțiunii în ordine generală.

La 23 martie 2015, Ivan Chirpalov și SRL „Primalis Farma” au declarat recursuri împotriva încheierii instanței de insolvabilitate, cerînd admiterea recursurilor, casarea încheierii contestate cu emiterea unei noi încheieri prin care se va dispune recunoașterea în calitate de creditor și de validare a creanțelor în sumă de 3058240,59 lei a creditorului Ivan Chirpalov și recunoașterea în calitate de creditor și validarea creanțelor în sumă de 1955982,73 lei a SRL „Primalis Farma”.

Recurentul Ivan Chirpalov în motivarea recursului a menționat referitor la contractul de cesiune a creanței din 02 ianuarie 2012 că au fost prezentate actele confirmative a existenței creanței, fapt care permite verificarea temeiniciei creanțelor, natura și cauza juridică a tranzacțiilor, caracterul veridic al informațiilor și conținutului contractelor precum și descifrarea operațiunilor comerciale ori altele, în baza cărora s-a născut inițial creanța față de debitorul ÎCS „Shell Farma” SRL.

În ceea ce privește Hales Trade LLP precum că a fost dizolvată cu radiere din registrele oficiale, respectiv această firmă nu putea la 02 ianuarie 2012 să semneze careva contracte de cesiune. De asemenea, consideră declarativ faptul probării acestui fapt, iar în cazul în care ar fi veridic nu împiedică creditorul Ivan Chirpalov să semneze careva acte cu Hales Trade LLP, deoarece creditorul nu este obligat să verifice zilnic registrele oficiale cu toți agenții economici cu care are relații economico -juridice.

La fel, consideră că au fost prezentate toate documentele în sensul probatoriu privind existența unei datorii de către SRL „Șhell Farma” față de creditorul Ivan Chirpalov motiv cărui servește dreptul de a înainta cerere de validare a creanțelor în calitate de creditor, Ivan Chirpalov în procedura de insolabilitate a SRL „Primalis Farma”.

Recurentul SRL „Primalis Farma” în motivarea recursului a indicat că consideră încheierea instanței de insolabilitate neîntemeiată din următoarele considerente.

Astfel, obiecțiile ÎM „Becor” SRL, privind anexele ce nu au fost prezentate la validarea creanțelor de către SRL „Primalis Farma”, le consideră declarative deoarece ulterior au fost prezentate tot setul, inclusiv, contractul de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013, actul de verificare a decontărilor reciproce din 29 iunie 2013 dintre ÎCS „Șhell Farma” SRL și „Seven Times Limited” și contractul nr. 01-11/STL- SHF din 02 ianuarie 2012 încheiat între „Seven Times Limited” și ÎCS „Șhell Farma” SRL.

Conform art. 107 alin. (1) din Legea insolabilității, toate actele, inclusiv cele de proveniență a datoriei ÎCS „Șhell Farma” SRL față de „Seven Times Limited” se păstrează la administratorul insolabilității ÎCS „Șhell Farma” SRL. Pornind de la prevederile contractului nr. 01-11/STL- SHF din 02 ianuarie 2012 încheiat între „Seven Times Limited” și ÎCS „Șhell Farma” SRL, constată că achitarea mărfurilor se realizează în termen de 90 de zile calendaristice din data livrării lor (trimitere la p.7.3 din contractul sus-menționat), fapt nerealizat până la urmă, ce a dus la apariția datoriei. Faptul livrării mărfurilor este dovedit prin documente de import, care se află la administratorul insolabilității ÎCS „Șhell Farma” SRL, și anume: - declarațiile vamale, facturi invoice, extrasele bancare ale ÎCS „Șhell Farma” SRL, actul de verificare a decontărilor reciproce din 29 iunie 2013.

Potrivit p.5 din contractul de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013, apare obligația corelativă a ÎCS „Șhell Farma” SRL față de SRL „Primalis Farma” în sumă de 220 132.95 dolari SUA (echivalentul bănesc în lei constituie 2 668 209.47 lei). SRL „Primalis Farma” se obligă să achite datoria ÎCS „Șhell Farma” SRL, devenind noul debitor al „Seven Times Limited”, iar în schimb ÎCS „Șhell Farma” SRL devine debitor al SRL „Primalis Farma”. Potrivit art. 575 alin. (1) Codul civil, în cazul în care termenul de executare a obligației nu este determinat și nici nu rezultă din natura acesteia, creditorul are dreptul de a pretinde oricând executarea ei, iar debitorul este îndreptățit să o execute oricând.

La momentul când SRL „Primalis Farma” s-a adresat către ÎCS „Șhell Farma” SRL cu solicitarea restituirii datoriei, aceasta deja depuse în instanța de judecată cererea de recunoaștere a falimentului.

ÎM „Becor” SRL a contestat cererea de validare a creanțelor SRL „Primalis Farma” pe motiv că contractele prezentate de SRL „Primalis Farma” în cererea sa de validare a creanțelor de la debitor sunt semnate de către Jurju Olga (contabil șef la data încheierii), și nu de administratorul ÎCS „Shell Farma” SRL, Cerneaeva Galina. Potrivit procurii din 28 iunie 2013 a ÎCS „Shell Farma” SRL, dna Jurju Olga, dispunea de împuternicirea de a semna din numele ÎCS „Shell Farma” SRL contractul de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013, actul de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013 dintre ÎCS „Shell Farma” SRL, SRL „Primalis Farma” și „Seven Times Limited”, precum și anexele premergătoare contractului menționat.

Existența actelor enunțate ne asigură în legalitatea relațiilor contractuale dintre SRL „Primalis Farma” SRL și „Seven Times Limited” apărute în urma semnării contractului de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013.

Ulterior, „Seven Times Limited” a cesionat creanța sa față de „Primalis Farma” SRL la data de 20 ianuarie 2014 cet. străin Prashant Shelley, în sumă de 20000 dolari SUA, valoarea în lei 264 286 lei și la data de 27 ianuarie 2014 cet. străin Fatehpuria Kumar, în sumă de 220 132.95 dolari SUA, valoarea în lei 2666371,29 lei. Perioada de scadență a obligației a fost prelungită până la data de 31 decembrie 2017, din cauza vânzării nesatisfăcătoare a mărfurilor SRL „Primalis Farma”.

ÎM „Becor” SRL a argumentat în contestația sa că asociat unic la ÎCS „Shell Farma” SRL și SRL „Primalis Farma” SRL la momentul încheierii contractului de preluare a datoriei 01/13 din 30 iunie 2013 este aceeași persoană. Consideră acest argument este inadmisibil, deoarece Legea nu interzice unei persoane să fie asociat, fie și unic a mai multor companii.

La fel, consideră că au fost prezentate toate documentele în sensul probatoriu privind existența unei datorii de către SRL „Shell Farma” față de SRL „Primalis Farma” motiv căruia servește dreptul de a înainta cerere de validare a creanțelor în calitate de creditor, SRL „Primalis Farma” în procedura de insolabilitate a SRL „Shell Farma”.

La 11 mai 2015, ÎM „Becor” SRL a depus referință la recursurile de către Ivan Chirpalov și Societatea cu răspundere limitată „Primalis Farma” prin care a solicitat respingerea recursurilor declarate cu menținerea încheierii contestate.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Codul de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de trei luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursurile neîntemeiate, care urmează a fi respinse cu menținerea încheierii contestate, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Potrivit art. 1 alin. (4) din Legea insolabilității nr. 149 din 29 iunie 2012, în vigoare din 14 martie 2013, procesul de insolabilitate se desfășoară în

conformitate cu prevederile Codului de procedură civilă și cu cele ale prezentei legi.

În conformitate cu art. 8 alin. (1) din Legea enunțată, hotărârile și încheierile instanței de insolvabilitate pot fi atacate cu recurs în termen de 15 zile calendaristice din data pronunțării și numai în cazurile prevăzute expres de prezenta lege.

Conform art. 144 alin. (1) - (4) din aceeași Lege, debitorul și creditorii pot să formuleze contestații cu privire la creanțele și la drepturile de preferință neadmise sau trecute integral sau parțial de administratorul insolvabilității/lichidator în tabelul definitiv.

Contestațiile se depun în scris la instanța de judecată care examinează cazul de insolvabilitate cu cel puțin 3 zile înainte de data ședinței fixate pentru examinarea valabilității creanțelor incluse în tabelul definitiv. Contestațiile înaintate după termenul prevăzut se declară tardive și se restituie fără a fi examinate.

Instanța de insolvabilitate soluționează contestațiile în ședință de validare sau în cadrul unei alte ședințe speciale, cu citarea contestatorului, a creditorului care deține creanța contestată, dacă acesta nu este chiar contestatorul, a administratorului insolvabilității/lichidatorului și a oricărei alte părți interesate, după caz.

Dacă la examinarea contestației se constată existența unui litigiu de drept, instanța de insolvabilitate admite contestația printr-o încheiere motivată, care poate fi atacată cu recurs de către creditorul a cărui creanță nu a fost validată. În acest caz, creanța se radiază din tabel, iar creditorul a cărui creanță nu a fost validată este în drept să intenteze proces separat de confirmare a creanței sau de preluare a procesului pendinte. Creanțele față de care au fost admise contestațiile se iau în calcul la elaborarea planului de distribuie intermediară prin rezervarea lor din masa debitoare, în condițiile stabilite la art.152.

Astfel, la caz se constată cu certitudine că încheierea de admitere a contestației împotriva cererii de validare a creanței, este susceptibilă a fi atacată cu recurs.

Din suportul probatoriu prezent la materialele pricinii rezultă că la 10 iulie 2014 ÎCS „Shell Farma” SRL a depus cerere introductivă privind intentarea în privința sa a procesului de insolvabilitate din motivul incapacității de plată.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 19 august 2014 cererea introductivă depusă de ÎCS „Shell Farma” SRL privind intentarea în privința sa a procesului de insolvabilitate, a fost admisă spre examinare, cu aplicarea măsurilor de asigurare necesare.

Iar, prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 26 august 2014 a fost intentat procesul de insolvabilitate în privința ÎCS „Shell Farma” SRL, fiind desemnat administratorul insolvabilității, înlăturat debitorul de la gestionarea patrimoniului, stabilit termenul-limită pentru creditori 04 noiembrie 2014 pentru înregistrarea cererii de validare a creanțelor în vederea întocmirii tabelului definitiv.

La 09 octombrie 2014, creditorul ÎM „Becor” SRL a depus cerere de validare a creanței în sumă de 272364,09 lei.

La 13 octombrie 2014, SRL „Primalis Farma” a depus cerere de validare a creanței în sumă de 1 955 982,73 lei, invocând în suport copia contractului de cesiune a creanței din 30 iunie 2013, încheiat între firma „Seven Times Limited” LLP, ÎCS „Shell Farma” SRL și „Primalis Farma” SRL (f.d. 125-126, vol. 1).

Tot la 13 octombrie 2014, cerere de validare a creanței în sumă de 3 058 240,59 lei a înregistrat Ivan Chirpalov, în baza contractului de cesiune a creanței din 31 decembrie 2012, încheiat între firma „Hales Trade LLP”, SRL „Shell Farma” SRL și Chirpalov Ivan (f.d.129-134).

La 31 octombrie 2014, creditorul ÎM „Becor” SRL a înaintat contestație împotrivi cererilor de validare a creanțelor înregistrate de SRL „Primalis Farma” și Ivan Chirpalov (f.d.214-217).

Prin încheierea recurată a Curții de Apel Chișinău din 11 martie 2015 a fost admisă contestația creditorului ÎM „Becor” SRL cu privire la creanțele creditorului Ivan Chirpalov în sumă de 3058240,59 lei și ale creditorului SRL „Primalis Farma” în sumă de 1955982,73 lei trecute de administratorul insolabilității ÎCS „Shell Farma” SRL în tabelul definitiv, constată existanța unui litigiu de drept și radiată din tabelul definitiv al creanțelor ÎCS „Shell Farma” SRL în proces de insolabilitate creanțele creditorului Chirpalov Ivan în sumă de 3058240,59 lei și ale creditorului SRL „Primalis Farm” în sumă de 1955982,73 lei.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră justă și corectă concluzia Curții de Apel Chișinău cu privire la admiterea contestației creditorului ÎM „Becor” SRL împotriva creanțelor creditorului Ivan Chirpalov și ale creditorului SRL „Primalis Farma” incluse în tabelul definitiv al ÎCS „Shell Farma” SRL și constată existanța unui litigiu de drept cu radierea din tabelul definitiv al creanțelor ÎCS „Shell Farma” SRL creanțele creditorului Ivan Chirpalov și a SRL „Primalis Farma”.

Or, din conținutul art. 144 din Legea insolabilității nr. 149 din 29 iunie 2012, rezultă că în cazul existenței unui litigiu de drept între societatea insolabilă și creditorul acesteia, sumele aflate în litigiu nu se includ de către administratorul insolabilității în tabelul definitiv al creanțelor.

Instanța de insolabilitate constatând existența unor dubii privitor la actele prezentate în suportul cererilor de validare a creanțelor de către creditorii SRL „Primalis Farma” și Ivan Chirpalov temeinic și legal a ajuns la concluzia temeiniciei contestației. Or, creditorii SRL „Primalis Farma” și Ivan Chirpalov nu și-au confirmat creanțele prin înscrisuri în original, ori în forma certificată stabilită de lege.

Astfel, creanța pretinsă de Ivan Chirpalov provine din contractul de cesiune a creanței nr. 02/12 din 31 decembrie 2012, conform căruia creditorul nerezident (Marea Britanie) Hales Trade LLP a cesionat lui Ivan Chirpalov creanța sa față de debitorul ÎCS „Shell Farma” SRL în sumă de 78620,68 dolari SUA. Anterior, un contract similar, având ca obiect o creanță în sumă de 179818,28 dolari SUA a fost încheiat cu aceleași efecte și părți la 02 ianuarie 2012.

Conform pct. 1 al contractului de cesiune a creanței nr. 02/12 din 31 decembrie 2012 creanța cesionată provine din contractul nr. 02-11/HT-SHF din 10 ianuarie 2011 (situație identică și pentru contractul din 02 ianuarie 2012).

În același punct contractual se indică că datoria ÎCS „Shell Farma” SRL către Hales Trade LLP a fost confirmată de părțile menționate prin Act de verificare a decontărilor reciproce, semnat la 31 decembrie 2012, act care nu a fost prezentat instanței de insolabilitate.

Referitor la contractul de cesiune a creanței din 02 ianuarie 2012, în pct. 1 al contractului se conține aceeași clauză contractuală (identică).

Totodată, deși sunt acte de confirmare a existenței creanței (contractul nr. 02-11/HT-SHF din 10 ianuarie 2011; Actul de verificare a decontărilor reciproce din 02 ianuarie 2012; Actul de verificare a decontărilor reciproce din 31 decembrie 2012), niciunul nu a fost prezentat concomitent cu contractele de cesiune a creanței, fapt care nu permite verificarea temeiniciei creanțelor, natura și cauza juridică a tranzacțiilor, caracterul veridic al informațiilor și conținutului contractelor, precum și descifrarea operațiunilor comerciale ori altele, în baza cărora s-a născut inițial creanța față de debitorul ÎCS „Shell Farma” SRL.

Important este că, din materialele cauzei rezultă că Hales Trade LLP (nr. de înregistrare OC331035) a fost dizolvată cu radiere din registrele oficiale la 11 ianuarie 2011, respectiv, această firmă nu putea la 02 ianuarie 2012 să semneze careva contracte de cesiune.

Cu privire la cererea de validare a creanțelor și la anexele acesteia, depuse de către SRL „Primalis Farma”, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ constată că instanța de insolabilitate corect a reținut că contractul privind preluarea datoriei nr. 01/13 din 30 iunie 2013 este semnat de către Jurju Olga (contabil-șef la data încheierii) și nu de către administratorul ÎCS „Shell Farma” SRL, Cerniaeva Galina.

La fel, instanța a reținut că la contractul de preluare a datoriei nu a fost anexat contractul nr. 01-11/STL-SHF din 02 ianuarie 2012, actul juridic din care a provenit obligația de plată a debitorului ÎCS „Shell Farma” SRL către nerezidentul Seven Times Limited (Noua Zelandă). De asemenea, la contract nu este anexat Actul de preluare a datoriilor, care conform pct. 10 a contractului specificat, este parte integrantă a acestuia și servește temei pentru decontările dintre părți.

În contractele prezentate de către SRL „Primalis Farma” nu este indicată care este contrapartida contractuală ori obligația corelativă și care este natura juridică a obligației, din ce raporturi juridice aceasta provine.

Conform extrasului din baza de date și informații despre companii din Noua Zelandă, Compania Seven Times Limited cu nr. de înregistrare 3228687 a fost fondată la 21 decembrie 2010 și radiată la 25 februarie 2014, deci, pînă la scadența obligației de plată (01 ianuarie 2015), prevăzută în pct. 4 al contractului nr. 01/13.

Recurentul SRL „Primalis Farma” nu a prezentat nici un înscris în original, și prin urmare aceste probe nu pot fi reținute, or, în conformitate cu art. 121 CPC, instanța judecătorească reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența sau inexistența de circumstanțe, importante pentru soluționarea justă a cazului, iar potrivit art. 138 CPC, înscrisurile se depun în judecată de către părți și de alți participanți la proces. La solicitarea acestora, înscrisurile pot fi reclamate în instanță părților, altor participanți la proces, precum și persoanelor care nu sînt participanți la proces.

Dacă înscrisul se păstrează la o autoritate, organizație sau la o altă persoană sau instituție, instanța, la cererea participantului la proces, dispune prezentarea lui în termen. Această prescripție nu se referă la înscrisurile care pot fi obținute fără concursul instanței. Obținerea și prezentarea înscrisului se fac pe cheltuiala solicitantului.

Dacă pentru soluționarea pricinii importanță are numai o parte din document, instanța primește un extras din el, autentificat în modul stabilit de lege.

Înscrisul se depune în original sau în copie autentificată în modul stabilit de lege, indicându-se locul de aflare a originalului. Înscrisul se depune în original când, conform legii sau unui alt act normativ, circumstanțele pricinii trebuie confirmate numai cu documente în original sau când copiile de pe documentul prezentat au cuprinsuri contradictorii, precum și în alte cazuri când instanța consideră necesară prezentarea originalului.

S-a mai stabilit că potrivit informației și extrasului din Registrul persoanelor juridice eliberat de Camera Înregistrării de Stat, la data încheierii contractului de preluare a datoriei nr. 01/13 din 30 iunie 2013, asociat unic al SRL „Primalis Farma” era Prashant Shelley, care concomitent era și unic asociat la ÎCS „Shell Farma” SRL.

În lumina celor enunțate supra și avînd în vedere faptul că în cadrul examinării contestației depuse de ÎM „Becor” SRL, instanței de insolabilitate nu i-au fost prezentate probe care să confirme faptul că între părțile contractelor de cesiune a fost realizat un transfer efectiv de mijloace bănești, or, SRL „Primalis Farma” nu a prezentat dovada stingerii obligației față de creditorul nerezident, cu atît mai mult creditorul Seven Times Limited a fost radiat pînă la scadența obligației de plată, instanța de recurs ajunge la concluzia că instanța de insolabilitate întemeiat a concluzionat existența în aceste raporturi a unui litigiu de drept și a radiat din tabelul definitiv al creanțelor ÎCS „Shell Farma” SRL creanțele creditorilor Chirpalov Ivan în sumă de 3058240,59 lei și ale SRL „Primalis Farma” în sumă de 1955982,73 lei.

Prin urmare, argumentele invocate ambele recursuri nu au relevanță, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau de drept procedural de către instanța de insolabilitate, respectiv nu constituie temei pentru casare a încheierii recurate, și urmează a fi respinse.

Din considerentele menționate și avînd în vedere faptul că încheierea recurată este întemeiată și legală, iar temeiurile invocate de către recurenți sunt neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge ambele recursuri și a menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 martie 2014.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se resping recursurile declarate de către Ivan Chirpalov și Societatea cu răspundere limitată „Primalis Farma”.

Se menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 martie 2015, în pricina civilă la cererea introductivă a întreprinderii cu capital străin „Shell Farma” societate cu răspundere limitată privind intentarea procesului de insolabilitate față de sine.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței, judecătorul

Iulia Sîrcu

Judecătorii

Iuliana Oprea

Ion Corolevschi